POST-GRADUATE COURSE

Term End Examination — June, 2022/December, 2022

ENGLISH

Paper-VIII : ANCIENT AND MODERN EUROPEAN CLASSICS IN TRANSLATION

Time : 4 hours]

[Full Marks : 100

Weightage of Marks : 80%

Special credit will be given for accuracy and relevance in the answer. Marks will be deducted for incorrect spelling, untidy work and illegible handwriting. The weightage for each question has been indicated in the margin.

SECTION – A

Answer any *two* of the following :   20 × 2 = 40

1. What kind of an epic hero is *Æneas* ? How does he compare with the Homeric epic heroes ?

2. Trace the psychological progress of Raskolnikov's mind through the narrative of *Crime and Punishment.*

3. Can we call *The Divine Comedy* an epic ? Why is Dante himself the main protagonist of the poem ?

4. What does Galileo represent in Brecht's play ? How does the play reflect the major problems of civilisation ?

SECTION – B

Answer any *three* of the following questions :   14 × 3 = 42

5. Show how in the *Amores* poems Ovid depicts contrasting moods and feelings, such as fidelity and flirtatiousness, devotion to, as well as mockery of the beloved.

6. Analyse and comment on the role of Dr. Rank in *A Doll's House.*

7. Discuss the characteristics of the chorus in *Thyestes.*

8. Analyse and comment on the use of 'deus ex machina' in *Medea*.

9. Compare Emma Bovary's relationships with her two lovers, Rodolphe and Leon.

10. Show how the city of Venice itself becomes a character in *Death in Venice*.

SECTION – C

Answer any *two* of the following questions :   9 × 2 = 18

11. Comment on the characters of Hans and Gardena, the landlord and landlady of the Bridge Inn, in *The Castle*.

12. Explain why the title of Baudelaire's poem "The Poet's Beatrice" is ironic.

13. Show how Virgil brings past and present together when Evander shows Aeneas round the future site of Rome.

14. Write briefly on Brecht's technique of "alienation effect", with at least one example from *Life of Galileo*.

—————